



## ASCENSION OF THE LORD

*“Men of Galilee, why are you standing there looking at the sky? This Jesus who has been taken up from you into heaven will return in the same way as you have seen Him going into heaven.”*

ACTS 1:11

## LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR

*“Amigos galileos, ¿qué hacen ahí mirando al cielo? Este Jesús que les han llevado volverá de la misma manera que ustedes lo han visto ir al cielo.”*

HECHOS 1, 11

*St. Francis de Sales Parish*

195 West 13th Street,  
Holland, MI 49423

[www.stfrancisholland.org](http://www.stfrancisholland.org)

# Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

*In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff*

# Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

*En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff*

## Life in Christ—the Sacraments

### Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism) for more info.

*Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluya formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism)*

### First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/](http://www.stfranchisholland.org/) first-reconciliation.

*Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).*

### Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).

*Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).*

### Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

*Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.*

### Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

*Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.*

## Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org) or 392-6700. Info. is also available at [www.stfranchisholland.org/node/632](http://www.stfranchisholland.org/node/632).

*Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org)*

## Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at [www.stfranchisholland.org](http://www.stfranchisholland.org).

*Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.*

### Pastoral Staff

(616) 392-6700  
 Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106  
 Rev. William VanderWerff, Associate Pastor Ext. 116  
 Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice Ext. 114  
 Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104  
 Guillermo Flores, Immigration Assistance Ext. 110

### Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager Ext. 124  
 Francisca Flores, Accountant Ext. 102  
 Emily Alba, Administrative Assistant Ext. 109  
 Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101  
 Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

### Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

### Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

### Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111  
 Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry Ext. 108  
 Susan Bippely, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115

### Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

### Rectory

(616) 392-3985

### Fax

(616) 392-2474

### Corpus Christi School

(616) 994-9864

### St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

## What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

### Scripture Readings for the Week

#### Monday, May 29

Acts 19:1-8  
Jn 16:29-33

#### Tuesday, May 30

Acts 20:17-27  
Jn 17:1-11a

#### Wednesday, May 31

Zep 3:14-18a  
Lk 1:39-56

#### Thursday, June 1

Acts 22:30; 23:6-11  
Jn 17:20-26

#### Friday, June 2

Acts 25:13b-21  
Jn 21:15-19

#### Saturday, June 3

Acts 28:16-20, 30-31  
Jn 21:20-25

#### Sunday, June 4

Acts 2:1-11  
1 Cor 12:3b-7, 12-13  
Jn 20:19-23

### Lecturas Bíblicas de la Semana

#### Lunes, 29 de Mayo

He 19:1-8  
Jn 16:29-33

#### Martes, 30 de Mayo

He 20:17-27  
Jn 17:1-11a

#### Miércoles, 31 de Mayo

Sof 3:14-18a  
Lc 1:39-56

#### Jueves, 1 de Junio

He 22:30; 23:6-11  
Jn 17:20-26

#### Viernes, 2 de Junio

He 25:13b-21  
Jn 21:15-19

#### Sábado, 3 de Junio

He 28:16-20, 30-31  
Jn 21:20-25

#### Domingo, 4 de Junio

He 2:1-11  
1 Cor 12:3b-7, 12-13  
Jn 20:19-23

### Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)  
Sunday 8:30 & 10:30 am  
Sunday 12:30 pm (Español)

### Daily Masses

Monday no Mass today  
Tuesday 9:00 am  
Wednesday 6:00 pm (Español)  
Thursday 12:10 pm

### Office Hours

Monday - Thursday  
8:30 am to 6:00 pm  
Friday 8:30 am to 5:00 pm

### Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm  
Saturday—4:00 to 5:00 pm  
Saturday @ OLL 9-10:00 am



## OFFERTORY

### Sunday, May 21, 2017

\$ 9,192.95

236 Envelopes + checks

### Automated Donations

\$ 2,436.00

46 Participants

### JEESA Fruit Sale

\$ 827.77

### St. Francis Weekly Tithes: 175.00

Habitat for Humanity



## Quinceañera 2018

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. To schedule a Quinceañera, please call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by March, 2018.



*La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de marzo, 2018.*

Our office will be closed on Monday, May 29  
in honor of Memorial Day.  
There will be no Daily Mass that day.



Nuestra oficina estará cerrada el lunes 29 de  
mayo en honor al Día de los Veteranos.  
No habrá misa ese día.

## Mass Intentions / Intenciones de Misa

### Saturday/Sábado, May 27, 2017

5:00 pm For the People

### Sunday/Domingo, May 28, 2017

8:30 am † Maria Huynh—*Huynh family*  
10:30 am † Mau Nguyen — *Nguyen family*  
12:30 pm Mariana y Esteban Villefuerte—*familia*

### Monday/Lunes, May 29, 2017

NO MASS— Happy Memorial Day!

### Tuesday/Martes, May 30, 2017

9:00 am † Walter J. Long — *Andrea & Tom Tikkanen*

### Wednesday/Miércoles, May 31, 2017

6:00 pm † Amy Diane Linares—*familia Linares*

### Thursday/Jueves, June 1, 2017

12:10 pm † deceased members of St. Francis

### Saturday/Sábado, June 3, 2017

5:00 pm † Joseph Le—*Le family*

### Sunday/Domingo, June 4, 2017

8:30 am For the People  
10:30 am † Dionicia Reyes — *Socorro & family*  
12:30 pm † Reyes Melchor—*familia Melchor*

## ***Faith & Family Formation/Formación de Fe y Familia***

### ***Becoming Catholic***

We are hosting an inquiry series for those interested in becoming Catholic begin June 4<sup>th</sup> after the 10:30 am Mass. The sessions will be held in the back of the parish offices in the St. Jane Room and will focus on answering questions and discussing topics of prayer, sacraments, morality and creed. Come listen, see, and pray with others interested in getting to know Jesus and His Church. Learn more on our parish website – [www.stfrancisholland.org/rcia](http://www.stfrancisholland.org/rcia).

### ***Inviting Others to Become Catholic***

We as disciples of Jesus are called to bring His light to those around us. Luke 10 outlines a process to sharing the Gospel which can roughly be summed up in the following steps: pray, go; bring peace; remain; eat/drink; heal; and THEN proclaim. These are things Jesus did and calls us to do as His followers. Now, think about those in your life that you have come to know. How can you walk with them on the journey of faith? Depending on the situation, one action you could take is to invite them to our upcoming inquiry series which is part of the RCIA process.

### ***About the Rite of Christian Initiation (RCIA) Process***

The entire RCIA process is about making disciples who know, love, and serve the Lord through prayer, service, study, and Community and preparing them to celebrate the Sacraments of Initiation – Baptism, Confirmation, and Eucharist.

### ***Ways to Support Inquiry Series***

First, and most important thing is to, pray for all those intentionally seeking the Lord. Ask God to help them be open to His Gospel and that we as a parish may allow the Holy Spirit guide us as we share this Gospel with them. Second, is to consider taking a turn at offering hospitality for the group. This would involve bringing some light snacks and spending a session with them. You'd be there not as a teacher, but a companion who comes with an open heart, the love of Christ, and an attitude of welcome...and some yummy snacks.

**Contact: Ricardo Valdez, Director of Faith Formation**  
**Phone: (616) 392-6700, ext. 111**  
**Email: [rvaldez@stfrancisholland.org](mailto:rvaldez@stfrancisholland.org)**

## ***Catholic Services Appeal/Campaña de Servicios Católicos***

Thank you to the 175 parishioners who have already turned in your pledge card for the 2017 Catholic Services Appeal. Pledges and outright gifts now total just over \$55,000. Every gift to CSA is a blessing to both our diocese and our parish. Recall that this year our goal is to raise \$147,463. The first \$127,463 is needed to meet our assessment from the diocese; the remaining \$20,000 will be applied to the estimated \$30,000 cost of replacing our failing lighting controls for our sanctuary.

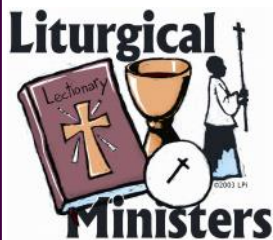
Our CSA goal works out to be 15% of last year's offertory. So, if you have not decided on how much to contribute to the CSA collection, consider giving the equivalent of 15% of your annual offertory gifts. If you are unable to support CSA financially, please mark the box indicating that you will pray for the diocese and turn in your pledge card so you will not receive follow-up solicitations.



*Gracias a los 175 feligreses que ya regresaron sus tarjetas de compromiso para la Campaña de Servicios Católicos 2017. Con las tarjetas de compromiso y donaciones que hemos recibido, nuestro total hasta ahora es un poco más de \$55,000. Cada donación para CSA es una bendición para nuestra diócesis y para nuestra parroquia. Recuerde que este año nuestra meta es recaudar \$147,463 en donaciones. Los primeros \$127,463 se*

*necesitan para cumplir con nuestra obligación a la diócesis, los restantes \$20,000 se usarán para reemplazar los controles del alumbrado de nuestro santuario que se proyecta tendrán un costo de \$30,000.*

*Nuestra meta de CSA sale siendo el 15% del total de la colecta dominical del año pasado. Así que, si no ha decidido todavía cuanto contribuir a CSA considere donar el equivalente al 15% de sus contribuciones anuales. Si no puede apoyar financieramente ahora, marque en la tarjeta que rezará por la diócesis y regrésela por favor.*



We are in need of MANY more liturgical ministers. Please consider using your gifts of time and talent to join our ministry team. We can accommodate all scheduling needs, so don't let that get in the way of committing to helping out your parish family. We have training sessions coming up for all ministers.

Please go to [www.stfrancisholland.org/training](http://www.stfrancisholland.org/training) or call the parish office to register.

#### Thursday, June 1

Eucharistic Minister Training-Spanish 6:00 PM  
Altar Server Training 6:45 PM  
Ambassador Training 7:30 PM  
Lector Training-Spanish 8:15 PM

*Estamos necesitando MUCHOS mas ministros litúrgicos. Considere por favor usar sus dones de tiempo y talento para unirse a nuestro equipo de ministerios. Podemos acomodar todos los horarios necesarios, entonces no deje que eso sea un obstáculo a comprometerse para ayudar a su familia parroquial. Tendremos sesiones de entrenamiento próximamente para todos los ministros.*

*Para registrarse visite por favor nuestro sitio web [www.stfrancisholland.org/training](http://www.stfrancisholland.org/training) o llame a la oficina.*

#### Jueves, 1 de Junio

*Entrenamiento para Ministros de Eucaristía 6:00 PM  
Entrenamiento para Monaguillos 6:45 PM  
Entrenamiento para el Ministerio de Información 7:30 PM  
Entrenamiento para Lectores—en Español 8:15 PM*

### El Ministerio de Bienvenida

está invitando a voluntarios que quieran ayudar a dar la bienvenida a nuestros hermanos feligreses en la misa de 12:30 pm.

Si desea participar favor de hablar con el Fermín Chávez al (616) 990-6830 o después de misa en el atrio de la Iglesia.



#### 5/3 Ballpark / Comstock Park

Join West Michigan Catholic Charities as the Padres take on the Media Giants. This family-fun event benefits foster care and adoption in the West Michigan area. The event is free (\$7 parking), and includes children's games and activities along the concourse, local mascots and a fun night out at the ballpark!

### Save the Date Reserve esta Fecha

June 22 • 22 de Junio

### Annual Symposium on Racism and Poverty *Simposio Anual sobre Racismo y Pobreza*

Diocese of Grand Rapids Cathedral Square  
360 Division Ave. S., Grand Rapids

Free event • Two Sessions • Simultaneous Translation  
Registration Required  
More information in bulletin soon!

*Evento gratis • Dos Sesiones • Traducción Simultanea  
Se Requiere Registrarse  
¡Pronto habrá mas información en el boletín!*

### Memorial and Special Occasion Gifting Through the Corpus Christi Foundation!

Memorial gifts provide a perfect opportunity to pay tribute to the memory of a loved one (family, friend or co-worker). When you find that you can honor someone you loved while simultaneously doing something for a nonprofit organization, such as the Corpus Christi Foundation, which is a lasting and useful way to commemorate a life.

Corpus Christi Foundation exists to further the efforts of our Lakeshore Catholic Community by supporting Corpus Christi Catholic School, Our Lady of the Lake Parish and St. Francis de Sales Parish. Along with memorial gifts, special occasion gifts offer a lasting way to celebrate life's momentous occasions for the person who has everything: a Birthday, Anniversary, Graduation, First Communion or Confirmation honorarium is sure to please.

For each memorial/special occasion gift, Corpus Christi Foundation sends notification of the gift to the individual of the remembered/honored person that you designate. (Please include the name and address of the individual you would like us to notify along with your gift.)

Each and every gift is acknowledged and is always a blessing to our Catholic community no matter how big or small.



To be involved and find more information, please visit our new website! [www.ccfoundationhz.org](http://www.ccfoundationhz.org).

**JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.**  
Find us on Facebook... "Corpus Christi Foundation"



# Outreach & Social Justice/Fe y Justicia

**Volunteers Needed:** Soon we will be transporting food to a migrant camp one evening a week this summer and perhaps more shoppers will also be needed. If you are interested in helping with this ministry to the hungry, contact Sr. Noella. (392-6700) Looking for a group of folks on a rotation basis.

**Necesitamos Voluntarios:** Ya pronto estaremos llevando comida una vez por semana a un campo de migrantes durante el verano y quizás necesitemos también mas gente para hacer las compras de comida. Si usted está interesado para ayudar con este ministerio para los necesitados, llame a la Hermana Noella. (392-6700) Buscamos a un grupo que lo pueda hacer tomando turnos con otros voluntarios.

**Voter Registration:** High school students who will be 18 by election day should register after one of the Masses on the weekends of June 11, June 25 and July 9. If you register here you can then request an absentee ballot from wherever you might be living next school year. Voting is one way of exercising this right and responsibility towards sisters and brothers who are affected by our government's policies.



**Respect Life:** A committee has been formed to promote education and action on some of the issues that fall under this umbrella. Initially Carmen Picuch, Stephanie Currie and Laura Zmolek will focus on the value of all human life and then in some random order: the death penalty, trafficking, poverty, suicide, euthanasia, as well as abortion. If you are interested in promoting a respect for life in all of its facets call Sr. Noella at 392-6700.



### Mobile Mexican Consulate:

Will be at Holland High School at 600 Van Raalte  
**July 8, 2017, from 9:00 am – 1:00 pm.**  
Appointments can be made online at this website  
<https://mexitel.sre.gob.mx/citas.webportal/pages/public/login/login.jsf>  
or at this phone number: **1-877 639-4835.**

### Consulado Mexicano Móvil:

Estará en la escuela Holland High School en 600 Van Raalte  
**8 de julio de 9:00 am a 1:00 pm.**

Se pueden hacer citas en línea en este sitio web  
<https://mexitel.sre.gob.mx/citas.webportal/pages/public/login/login.jsf>  
o hablando al teléfono. **1-877 639-4835.**

### Volunteer Recruiting for Prison/Jail Ministry

Informational Sessions on **Wed. June 14**

**1:00-4:00 PM** and

**Thursday, June 15**

**6:00-9:00 PM**

Cathedral Square Center,

360 Division Ave. S, Grand Rapids

RSVP by June 9 to Elizabeth Klein at [eklein@dioceseofgrandrapids.org](mailto:eklein@dioceseofgrandrapids.org).

*¿Necesita comida pero teme venir a San Vicente de Paúl?  
Llame a la Hermana Noella al (616) 392-6700.*

## Corpus Christi Catholic Schools News

### Spring Sports at CCCS

**Congratulations to our Spring Sports athletes and a big thank you to our volunteer coaches!**



#### Girls Soccer

Thank you Coaches  
Nancy Shrode and  
Katie Dishinger!

### Deportes de Primavera en CCCS

**¡Felicitaciones a nuestros atletas de los Deportes de Primavera y muchas gracias a nuestras entrenadoras voluntarias!**



#### Futbol Femenil

¡Gracias a nuestras entrenadoras  
Nancy Shrode y  
Katie Dishinger!

#### Track & Field

Thank you Coaches  
Pam Munster and  
Carrie Rutkowski!



**Go Crusaders!**

#### Campo & Pista

¡Gracias a las entrenadoras  
Pam Munster y  
Carrie Rutkowski!

